

## **Understanding the Concept of “Sultan” in the Holy Quran**

**Karam Siavashi<sup>1\*</sup>, Ebrahim Vakil<sup>2</sup>**

1- Associate Professor, Department of Theology, Faculty of Humanities, Bu Ali Sina University, Hamedan, Iran  
[karam.siyavoshi@yahoo.com](mailto:karam.siyavoshi@yahoo.com)

2- MA Graduate, Department of Theology, Faculty of Humanities, Bu Ali Sina University, Hamedan, Iran  
[vakil5833@gmail.com](mailto:vakil5833@gmail.com)

### **Abstract**

Although some Koranic words are not considered strange, they need to be examined both accurately and comprehensively due to being used in meanings as well as different interpretations. The word “Sultan” is such a case. As the word has been used too times in the Koranic signs (37 times), there are disagreements about some uses of its concepts and interpretations (Nesa/53. Room/35. Qesas/35. Esra/86. Al-Rahman/33.Haqah/28-29). This research has examined literal meaning of Sultan based on lexicalists’ view, investigating the historical evolution of the word usage from the Pre-Islamic period up to the period when it was used as a nickname for specific emperors. Then different uses of the word in the Koranic signs have been discussed. Taking the critical approach into consideration, the interpreters’ views about the word meanings and senses have been compared. As a result, the word “Sultan” in the Holy Quran has been used within the two general areas of meaning: “argument” and “power”, each of which contains other relevant senses such “excuse and pretext”, “good excuse”, “miracle” as well as “any dominance, superiority, influence and freedom of action”.

**Keywords:** The Holy Quran; Morphology; Sultan; Semantics.

---

\*Corresponding Author

## مفهوم‌شناسی واژه «سلطان» در قرآن کریم

کرم سیاوشی<sup>۱\*</sup>، ابراهیم وکیل<sup>۲</sup>

۱- دانشیار گروه الهیات دانشکده ادبیات و علوم انسانی دانشگاه بوعالی سینا، همدان، ایران

karam.siyavoshi@yahoo.com

۲- دانش آموخته کارشناسی ارشد گروه الهیات دانشکده ادبیات و علوم انسانی دانشگاه بوعالی سینا، همدان، ایران

vakil5833@gmail.com

### چکیده

برخی از واژگان قرآن هرچند جزو واژگان غریب به شمار نمی‌آیند، ضروری است به خاطر کاربرد در معانی یا مصاديق گونه‌گون، به صورت دقیق و جامع بررسی شوند. واژه «سلطان» این گونه است. این واژه به سبب کثرت کاربرد در آیات قرآن (۳۷ بار) درباره مفهوم و مقصود آن در پاره‌ای از کاربردهایش (نک: نساء/۵۳، روم/۳۵، قصص/۳۵، إسراء/۸۰، الرّحْمان/۳۳، حafe/۲۸-۲۹) اختلاف دیدگاه وجود دارد. در این پژوهش کوشش شده است، معنای لغوی سلطان بر اساس دیدگاه لغویان بازشناسی شود. سیر تاریخی کاربرد واژه سلطان از دوره پیش از اسلام تا زمان کاربرد آن به صورت لقب برای فرمانروایان بررسی شود و کاربردهای مختلف واژه «سلطان» در آیات قرآن بازکاوی و با رویکرد توصیفی - تحلیلی، دیدگاه‌های مفسران درباره معانی یا مصاديق مختلف این واژه در آیات قرآن، سنجیده شود. نتیجه آنکه واژه سلطان در قرآن کریم در دو حیطه کلی معنایی «برهان» و «قدرت» به کار رفته که هریک از این دو حیطه، مصاديق مرتبط دیگری را همچون «بهانه و دستاویز»، «عذر موجه»، «معجزه» و «هرگونه سلطه و برتری و نفوذگری و بسط ید» را دربرمی‌گیرد.

### واژه‌های کلیدی

قرآن کریم، سلطان، واژه‌شناسی، تحلیل انتقادی.

## مقدمه

## تاریخچه معناشناسی قرآنی

معناشناسی واژگان قرآن کریم از گذشته تاکنون جایگاه ویژه‌ای در میان پژوهشگران مسلمان و غیرمسلمان داشته است. برخی ابن عباس (م۶۸ق) را نخستین فرد در پژوهش و پاسخگویی در عرصه واژگان قرآن دانسته‌اند (سزگین، ۱۴۱۱، ج ۱، صص ۶۷ و ۶۸). از آن زمان تاکنون نیز پیوسته پژوهش‌ها و تأملات پیرامون واژگان قرآن ادامه یافته است. شمار بسیار نگاشته‌های کوچک و بزرگ با شش عنوان غریب القرآن و مشکل القرآن و... در ارتباط با فهم معانی واژگان قرآن سندی گویا بر این تلاش مستمر است. در دوره معاصر نیز صاحب‌نظران در پرتو دانش‌های جدید زبان‌شناسی، معناشناسی تاریخی و توصیفی، نشانه‌شناسی و... به جوانب دیگری از الفاظ قرآن کریم توجه کرده‌اند و آثار نوپدیدی را در این زمینه سامان داده‌اند. کتب و مقالاتی چون: تحلیل زبان قرآن از سعیدی روشن، زبان قرآن از ساجدی‌نیا، بیولوژی نص (نشانه‌شناسی و تفسیر قرآن) و معناشناسی شناختی از علیرضا قائمی‌نیا، قرآن و نظریه‌های نشانه‌شناسی از عامر قیطوری، مفردات القرآن؛ نظرات جدیّه فی تفسیر الفاظ القرآنیه از عبدالحمید الفراہی، درآمدی بر معناشناسی قرآن از جعفر نکونام، المفارقة القراءیة دراسه فی بنیة الـ ﷺ از محمد العبد و... و مقالات: بررسی مبانی فرامتنی چندمعنایی در قرآن کریم از سید محمود طیب حسینی، مدل‌های چندمعنایی در تفسیر قرآن و کتاب مقدس از محمد کاظم شاکر و... دیگر مقالات متعدد نوشته‌شده در ارتباط با مفهوم‌شناسی واژگان و اصطلاحات قرآنی از این قبیل است.

یکی از مسائلی که همواره ذهن پژوهشگران قرآنی را به خود معطوف کرده، معناشناسی واژگان قرآنی از ابعاد مختلف است. آیات قرآن از واژگان مرسوم در نزد عرب معاصر نزول قرآن، سامان یافته است. علاوه بر آن، فرهنگ مفهوم‌های موجود در عصر نزول مبنای کاربرد آنها بوده است. چنانکه در قرآن اشاره آشکاری به این امر شده است (ابراهیم/۴). البته مسئله‌ای که از دیرباز برای اندیشمندان مسلمان مطرح بوده، این است که ممکن است واژگان قرآن مشتمل بر معانی متفاوت و نوینی علاوه بر معانی گذشته آنها باشد (شریفی‌نیا، ۱۳۸۳). گو اینکه شارع، الفاظ رایج در میان مردم را به صورت مجازی بر معانی جدیدی حمل کرده است که با معانی لغوی پیشین نیز مرتبط‌اند. این معانی جدید از رهگذر کثافت کاربرد به حقیقت شرعی یا عرف خاص دگرگون شده‌اند (شریفی‌نیا، ۱۳۸۳). این تحول معنایی گاه با نام «معنای اساسی» و «معنای نسبی» واژگان مطرح شده است (نک: ایزوتسو، ۱۳۸۸ صص ۱۶ - ۱۳؛ سعیدی ۱۳۸۵، صص ۲۳۶ و ۲۴۶؛ ابوزید، ۱۳۸۲ صص ۳۰۸ و ۳۰۹). بدین‌سان می‌توان مدعی شد که: «قرآن کریم برای بیان مقاصد و مفاهیم خود اصطلاحاتی را به کار برده است که نه از لغت و زبان عرب، بیگانه‌اند و نه در سطح همان معانی اولیه باقی مانده‌اند؛ بلکه با قرارگرفتن در شعاع دیگر اصطلاحات و واژگان قرآنی، معانی ثانویه‌ای یافته‌اند که تنها با بررسی‌های معناشناسانه می‌توان ظرافت، دقّت و در عین حال استحکام و متناسب بار معنایی آنها را باز یافت» (خاکببور و معارف، ۱۳۸۹ با اندکی تصرف).

کتب وجوه و نظایر نشان‌دهنده این است که در این آثار نیز با استناد به تعداد اندکی از آیات، برای کاربرد سلطان در قرآن دو مفهوم حجت و قدرت بدون تبیین چگونگی و ابعاد آن دو معرفی شده است. مقاتل کاربرد سلطان را در قرآن در دو معنای دلیل و پادشاه چیره دانسته است (مقالات، ۱۳۸۱، ص ۲۸۸). در آثار متأخر این عرصه نیز همان مطالب آثار متقدم گزارش شده است (نک: عسکری، ۱۴۲۱، ص ۲۵۵؛ دامغانی، ۱۴۱۶، ج ۱، صص ۴۱۲-۴۱۳؛ تفليسی، ۱۳۷۱، ج ۱، صص ۱۳۳-۱۳۴).

#### ۱. بررسی لغوی واژه «سلطان»

«سلطان» بر وزن فُعلان مانند عُفران و بُرهان مصدر است و از ریشه سه حرفی «س ل ط» گرفته شده است. السین و اللام و الطاء از یک اصل است و معنای قوّه و قهر می‌دهد؛ بنابراین سلطان دارای مفهوم تسلط و قَهْر است (ابن فارس، ۱۴۰۴، ج ۳، ص ۹۵). حجت و دلیل هم به خاطر آنکه بر دلها و اندیشه‌ها سیطره می‌یابد، سلطان نامیده شده است. قالب‌های صرفی دیگری نیز از ریشه «س ل ط» در همان مفهوم تسلط به کار رفته است، مانند: «السَّلِيْطُ من الرجال: الفصيحُ اللسان الذَّرَبُ والسلَّيْطُ: المرأة الصَّخَابَةُ» (ابن‌فارس، ۱۴۰۴، ج ۳، ص ۹۵؛ عسکری، ۱۴۲۱، ص ۲۵۵؛ دامغانی، ۱۴۱۶، ج ۱، صص ۴۱۲-۴۱۳؛ راغب، ۱۳۷۵، صص ۲۴۱-۲۴۴؛ زبیدی، ۱۴۱۴، ج ۱۰، ص ۲۹۲). «السَّلاطِهُ» نیز به معنی توانایی و قدرت از روی قهر(راغب، ۱۳۷۵، صص ۲۴۱-۲۴۴) است. نیز «السَّلِيْطُ» را به معنی روغن زیتون دانسته‌اند (زبیدی، ۱۴۱۴، ج ۱۰، ص ۲۹۱) و تعبیر «سلامت اللسان» را برای کسی به کار می‌برند که در سخنوری،

در هر صورت، معناشناصی واژگان قرآن در قالب کنونی موضوعی تقریباً نوین است. شاید بتوان ایزوتسو(م ۱۹۹۳) را نخستین کسی دانست که با تألیف دو اثر: «خدا و انسان در قرآن» و «ساختمان معنایی مفاهیم اخلاقی - دینی در قرآن» به طور اختصاصی در این مسیر، گام نهاده و مفراداتی از قرآن را تجزیه و تحلیل معناشناصانه کرده است؛ البته پس از او اندیشمندان بسیاری با آفرینش آثاری، این موضوع را پی گرفته‌اند.

#### پیشینه پژوهش

مطابق بررسی نگارنده، درباره سیر تاریخی واژه «سلطان» و کاربرد آن، تاکنون دو پژوهش ذیل سامان یافته است:

۱- «بحثی درباره کلمه سلطان» از احمد احمدی بیرجندی(۱۳۵۶) که بسیار کوتاست و به صورت پیشنهاد و فرضیه به تاریخ کاربرد واژه سلطان در معنای پادشاه و دو معنای آن در قرآن و روایات پرداخته است.

۲- مقاله «سلطانیسم ماکس ویر و انطباق آن بر فشماني و ایران» ز دکتر عبد الله شهبازی (۱۳۸۲) که با نگاهی انتقادی نوشته شده است. وی در این نوشتار صرفاً تاریخ کاربرد واژه سلطان که حاکم در میان اروپاییان و نیز در جهان اسلام است - با تمرکز بر حاکمان عثمانی و بیان ویژگی‌ها و سیره سیاسی آنها - را بررسی کرده است.

این واژه در کتب تفسیری و واژه‌نامه‌های قرآنی نیز تنها به صورت اجمالی از نظر معنایی و ریشه‌یابی بررسی شده است که این امر، پاسخگوی تقاضاهای نوین در ارتباط با فهم معارف دینی نیست. بررسی

کلمه «سلطان» برای هر امری که در آن شدت و حدت و سطوت باشد، به کار رفته است. تعابیری چون: «سلطان لِ شَيْ كَهْ»، لِظَلَنَ لَالَّمَ سَوْ لِظَلَنَ «النَّارَ» و... بر این مرکز دارد (نک: ابن درید، ۱۴۲۱، ج ۲، ص ۸۳۶؛ ابن سیده، ۱۴۲۱، ج ۸، ص ۴۳۵؛ فیروزآبادی، ۱۴۱۵، ج ۲، ص ۵۵۶).

نکته توجه‌برانگیز آنکه برخی از واژه‌شناسان برای واژه سلطان، مصدق «حجه» را اصلی‌تر از مفهوم «سلطه و غله و قهر» دانسته‌اند؛ بنابراین مدعی شده‌اند که به فرد زمامدار نیز از آن‌رو سلطان گفته شده که وی «حجه خداوند در روی زمین است!» (ابن منظور، ۱۴۱۴، ج ۷، ص ۳۲۱؛ زبیدی، ج ۱۰، ص ۲۹۲).

## ۲. سیر تاریخی کاربرد واژه سلطان

بررسی تاریخی سیر کاربرد واژگان یکی از مهم‌ترین راه‌های دستیابی به معانی اصلی و اولیه و آگاهی بر تحول احتمالی صورت‌گرفته پیرامون آنهاست.

### ۱-۲. در شعر عربی

واژگان عربی دوره پیش از اسلام که به دوران جاهلیت مشهور است، پیشینه اصلی کاربرد واژگان قرآن به شمار می‌رود و واکاوی دقیق این دوره می‌تواند در فهم معنای استوار واژگان قرآن راه‌گشا باشد؛ گوینکه ابن عباس نیز در پاسخ به پرسش‌های نافع بن ازرق پیرامون معانی کلمات دشواری‌باب قرآن کریم، همین‌گونه عمل کرده است (سیوطی، ۱۴۲۱، ج ۱، صص ۳۸۹-۴۱۸). طبق بررسی نگارنده در منابع موجود شعر جاهلی، واژه سلطان در اشعار دوره پیش

زبانزد باشد؛ البته بیشتر همچون صفتی مذموم به کار می‌رود؛ بنابراین وقتی می‌گویند: «امرأة سليطة» یعنی زن بدزبان. نیز تعبیر «سنابک سلطان» را به معنی کلاه‌خودها و شمشیرهایی که محکم و بلندند، دانسته‌اند که در همه نمونه‌ها مفهوم تسلط و غلبه نهفته است (نک: فراهیدی، ۱۴۱۰، ج ۷، ص ۲۱۳؛ فیروزآبادی، ۱۴۱۵، ج ۲، ص ۵۵۶؛ ابن درید، ۱۹۸۸، ج ۲، ص ۸۳۶؛ فیومی، ۱۴۱۴، ص ۲۸۵؛ طریحی، ۱۳۷۵، ج ۴، ص ۲۵۵؛ فرشی، ۱۳۷۱، ج ۳، ص ۲۹۰). برخی «سلطان» را مشتق از «سلطان» که اصلاً به معنای «قوت» است، دانسته‌اند (طریحی، ۱۳۷۵، ص ۲۵۵)؛ بنابراین گفته شده است: «لقد سلطان بعض العشائر أحد عقلائهم و وجهائهم ليذر شؤونهم (أى: جعلوه سلطاناً) و «تسلطان زيد على قومه» (أى: صار سلطاناً) (حیدری، ۱۳۸۱، ص ۳۴۵). برخلاف دو قول پیشین، برخی مدعی‌اند که «سلطان» از «سلیط» مشتق شده و سلیط هر چیزی است که نور میدهد. در این صورت حرف نون در سلطان، زائد خواهد بود. بهعلاوه باب رباعی «سلطان و سلطنه» در زبان عربی، اصلی نیست (ابن منظور، ۱۴۱۴، ج ۷، صص ۳۲۰-۳۲۲؛ ازهri، ۱۴۲۱، ج ۱۲، ص ۲۳۵). نیز با تعبیر قیل آمده است: «واحدُ السُّلْطَانِ سَلَيْطٌ وَرَجُلٌ سَلَنْطِيطٌ» یعنی: عظيمُ السُّلْطَانِ (ابن عباد، ۱۴۱۴، ج ۸، ص ۲۶۸). جوهري، جمع «سلطان» را «سَلَاطِينَ» دانسته است (۱۳۷۶، ج ۳، ص ۱۱۳۳)؛ البته برخی بر این باورند که سلطان به خاطر مجرای مصدر بودن، جمع بسته نمی‌شود (ابن منظور، ۱۴۱۴، ج ۷، ص ۳۲۱)؛ لکن برخی مخالف این سخن هستند: «وقد جُمِعَ السُّلْطَانُ عَلَى السَّلَاطِينِ، كُبُرُهُانِ وَبَرَاهِينَ» (زبیدی، ۱۴۱۴، ج ۱۰، ص ۲۹۴).

در دوره «مخضرمین» نیز واژه «سلیط» هم به معنای روغن و هم با موصوف «رجل» یا «امرئه» درباره مرد یا زن زبان‌دراز و خشمگین (بدزبان) به کار رفته است (فراهیدی، ۱۴۰۹، ج ۷، ص ۲۱۳).

و مالک بن نویره الیربوعی (م ۱۲) سروده است:

لَحَّاً الْفَوَارِسَ مِنْ سَلِيْطٍ  
خَصُوصًا اَنَّهُمْ سَلَمُوا وَأَبْوَا

(الصفار، ۱۹۶۸، ص ۵۵).

خداؤند لعنت کند اسب‌سواران سلیط را، به‌ویژه آنکه آنان سالم و بدون رخم، از جنگ بازگشتند. نهشل بن حری (از شعرای مخضرمین)<sup>۲</sup> گوید:

وَحَيَّيَ سَلِيْطٌ قَدْ صَبَحَنَا وَوَائِلًا  
وَحَ مَنَّا يَا غَيْرَ مَاءِ وَهَمَّ خَمْرٌ

(ابن‌المبارک، بی‌تا، ص ۲۹۹).

قبیله سلیط و وائل در حالی که نه آبی داشتیم و نه شرابی، صبحگاهان مرگ را برای ما رقم زدند. در میان شاعران دوره اموی (۱۳۲-۴۰ق) نیز واژه سلطان در مفهوم حاکم به کار رفته است. نمونه‌های ذیل از این قبیل است، فرزدق گوید:

تَخَطَّى رَؤُوسُ الْحَارِسِينَ مُخَاطِرًا  
مَخَافَهُ سُلْطَانٍ شَدِيدٍ شَكَائِمُهُ

(فرزدق، ۲۰۰۴، جزء ۱۰، ص ۲۶۹).

و کان خلیلی قبل سلطان ما رمی الیه فما ادری بائی صنیع واما یمنع الطائی سلطان شدید شکائمه نقش سلطان علی الناس قائم (فرزدق، ۲۰۰۴، جزء ۲، ص ۱۷).

سرهای نگهبانان از مخاطر دور شد به‌خاطر ترس از سلطانی که قوی و نترس است.

از اسلام تنها یک بار در مفهوم «چیرگی و تسلط» به کار رفته است، آنجا که عترة بن شداد (م ۶۱۵) سروده:

شِيَّا سُلْطَانٌ طَوَّا أَنَّ سُلْطَانَ الْهَوَى

ماضِي العَزِيمَةِ مَا تَمَلَّكَ عَتَرا

(عترة، ۱۹۹۷، ص ۱۱۶).

ای شأس، اگر نبود که سلطنت هوای نفس دارای عزمی برنده و حتمی است، عترة چیزی را به دست نمی‌آورد.

هلاوه‌بر آن، کلماتی چون «سلطان» و «سلطان‌نیزیر کدام یک بار در اشعار این دوره آمده است. ابوداد و ع

هَلَادِ يَظَّلُ شَعْرًا عَلَى وَرَلِ جَلَهْلَمَ فِي وَكِيلِ  
الْمُطَسْلَهَرِ وَلَهَمَنْ عَلَيْهِمْ

فَلَأَمُّهُ فِي صَدِيِّ المَقَابِرِ هَامُ

(نک: شاکر و هارون، بی‌تا، صص ۱۸۹-۱۸۵).

روزگار و مرگ بر آنها چیره شد؛ بنابراین آنها بر گورها ناله‌های دهشتناکی سر می‌دهند (به مرغان خرابه‌نشین گورستان بدل شدند).

و در وصف اسب‌ها سروده است:

يَخْلَأُ سَلَطَانَ رَضَ خَدَّا بِ  
هُلُّ سَلَطَانَ وَأَصْدِ

(حمیری، ۱۴۲۰، ج ۶، ص ۳۸۲۲).

زمین را با سمهای قوی و استوار و پهن می‌پیماید. که واژه «سلطان» در این بیت به معنای «شدید» است (شاکر، هارون، ۱۳۴۲).

فعل ثلثی مجرد «سلطان» در معنای سخت و نیرومند بودن، نیز در اشعار این دوره بسیار به کار رفته است (نک: جفری، ۱۳۸۶، ص ۲۶۶).

## ۲-۲. در روایات معصومین

واژه سلطان در روایات معصومین<sup>(ع)</sup> در معانی مختلف از جمله در معنای حاکم و فرمانروا، در قالب تعبیری چون: «خَرَاجُ السُّلْطَانِ»، «مَتَاعُ السُّلْطَانِ»، «صَاحِبُ السُّلْطَانِ» و... بسیار به کار رفته است (نک: کلینی، ۱۴۰۷، ج ۱، ص ۵۴۷، ج ۵، صص ۱۰۵ و ۲۲۸؛ صدوق، ۱۴۱۳، ج ۲، ص ۳۵، ج ۶، ص ۳۳۰؛ طوسی، ۱۴۰۷، ج ۴، ص ۱۲۳ و ج ۶، ص ۳۷۴ و ...). البته این واژه در آن دوران همچون لقب برای خلیفه یا زمامدار مشخصی به کار نرفته است؛ بلکه ائمه<sup>(ع)</sup> آن را به صورت عام درباره زمامدار مسلط به امور مردم استفاده کرده‌اند.

ناگفته روشن است که واژه سلطان در ادامه نیز تا اوخر قرن چهارم و اوایل قرن پنجم به هیچ‌یک از حاکمان مسلمان، اطلاق نشده است؛ زیرا مطابق گزارش تاریخی، محمود غزنوی (م ۴۲۱ق) نخستین حاکم اسلامی است که به صورت رسمی عنوان سلطان بر روی اطلاق شده است. بنا بر نوشته ابن اثیر، این لقب از جانب «القادر»<sup>۴</sup> (م ۳۸۱ق) خلیفه عباسی به وی داده شده است (ابن اثیر، ۱۳۸۳، ج ۴، ص ۱۷۱). براساس برخی گزارش‌های تاریخی، خلف بن احمد (م ۳۹۷ یا ۳۹۹ ق)، حاکم سیستان و آخرین امیر صفاری، لقب سلطان را برای نخستین بار در حق محمود ادا کرده و از آن پس این لقب به کار رفته است (نذیر احمد، ۱۳۶۸). پس از وی، پسرش مسعود نیز از سوی خلیفه القابی مانند: سید‌السلطین دریافت کرده است (ابراهیم حسن، ۱۳۷۱، ج ۲، صص ۴۶۰-۴۵۲) که شاید این امر نشان‌دهنده آن باشد که در آن هنگام لقب سلطان بر فرمانروایان بسیاری اطلاق می‌شده و سلاطین متعددی وجود داشته است؛ بنابراین

دوستم در برابر سلطان بود؛ اما به سوی او تیراندازی نکرد. نمی‌دانم چرا این‌گونه عمل کرد. آنچه مانع طائی می‌شود سنگی است که نقش سلطان چیره‌شده بر مردم در آن نقش بسته است. و المُرَار الفَقَعُسِي (شاعر دوره اموی) گوید:

وللملک سلطان وللحب هيبة  
اذا ما اجْنَه اضالعُ جَنَحَ  
(حمودی، ۱۳۵۲).

ملک صاحب سلطان است و محبت هم دارای هیبت است، آنگاه که استخوان بالها او را به جنون وارد.

و ایمن بن خریم مسد لی قرن ۷ ق م من و مطیع سروده است:

ولستُ مقتلاً رجلاً يُصلَى  
على سلطانٍ أَخْرَ منْ قريش  
لَه سلطانُه وَعَلَى اثْمِي  
شَعَادَا مسد منْ سَفَهٍ وَمَطْيَعٍ  
(۱۴۱۹، ص ۴۹).

من نمی‌کشم مردی را که برای سلطان دیگری از قريش دعا می‌کند.

او سلطان خود را دارد و من هم گناهم برگردان خودم هست، از سفاحت و بی‌عقلی به خداوند پناه می‌برم.

یحیی بن نوفل <sup>۳</sup> گوید:

لَأَعُونَا مسد ذَا النَّعْمَاءِ لَمَّا  
عَلَيْنَا طَالَ سلطانُ العَبَيدِ  
(ابن ابی عون، ۱۴۳۱، ص ۸۸).

هنگامی که سلطنت بر دگان بر ما به طول انجامید، خداوند صاحب نعمت‌ها را خواندیم و به درگاه او پناه آوردیم.

گفته شده: «به‌خاطر چیرگی سلطان بر دل‌ها، حجت نامیده شده، هرچند این چیرگی بیشتر بر اهل علم و مؤمنان است» (raghib، ۱۴۱۲، ص ۴۲۰). کاربرد سلطان در این معنا چندان روشی است که ابن عباس واژه سلطان را در قرآن فقط به معنای حجت و برهان می‌داند (صنعتی، ۱۴۱۱، ج ۱، ص ۳۳۶؛ ابن‌ابی‌حاتم، ۱۴۱۹، ج ۳، ص ۱۰۳۰). طبری نیز گوید: «حجت و بینه، همان معنی سلطان در کلام عرب است» (طبری، همان، ج ۲۷، ص ۸۱). برخی گفته‌اند: ریشه (س ل ط) زمانی که درباره مادیات به کار می‌رود، مفهوم قهر و قوت می‌دهد و هنگامی که در ارتباط با معنویات به کار رود، به معنی حجت و برهان است (شعراوی، ۱۹۹۱م، ج ۳، ص ۵۱۴).

### ۱-۱-۳. مقصود از «نازل‌نشدن یا نداشتن یا نیاوردن سلطان»

در مجموع از میان ۳۷ نمونه کاربرد واژه سلطان در قرآن، ۱۴ نمونه آن نشان‌دهنده مفهومی است که با واژگانی همچون «برهان، حجت، دلیل، مدرک، سند» بدان اشاره می‌شود. در برخی از این نمونه‌ها، به «نازل‌شدن یا نشدن سلطان» اشاره شده است: «ماَ لَمْ يُنِزَّلْ بِهِ سُلْطَانًا» (آل عمران/۱۵۱)، اعراف/۳۳، حج/۷۱، «ماَ لَمْ يُنِزَّلْ بِهِ عَلَيْكُمْ سُلْطَانًا» (أَنْعَام: ۸۱)، «ماَ نَزَّلَ اللَّهُ بِهَا مِنْ سُلْطَانٍ» (أَعْرَاف: ۷۱)، «ماَ أَنْزَلَ اللَّهُ بِهَا مِنْ سُلْطَانٍ» (يوسف: ۴۰، نجم: ۲۳)، «أَمْ أَنْزَلْنَا عَلَيْهِمْ سُلْطَانًا» (روم/۳۵) آمده است. همچنان‌که تعبیری چون «نداشتن یا نیاوردن یا نیامدن سلطان» نیز به کار رفته است: «إِنْ عَنَّكُمْ مَنْ سُلْطَانٌ بِهَذَا» (یونس/۶۸)، «لَوْ لَيَأْتُونَ عَلَيْهِمْ سُلْطَانٌ يَكِنْ» (کهف/۱۵)، «أَمْ لَكُمْ سُلْطَانٌ مُبِينٌ» (صافات/۱۵۶)،

مسعود غزنوی از همه آنها بزرگ‌تر شمرده می‌شده است. البته مطابق برخی گزارش‌ها کاربرد واژه سلطان که لقب امرای اسلامی است سابقه‌ای بیش از این دارد و به بیش از سلطان محمود باز می‌گردد؛ چنانکه ابن خلدون چنین لقبی را برای جعفر برمکی (م ۱۸۷-۳۲۰) ذکر کرده است درباره آل بویه (۴۴۷-۳۲۰) keramers، 1997، v9، pp849-854 در نوشتۀ‌های سده هفتم هجری، لقب سلطان کاملاً مرسوم بوده است و از آن پس نیز برای فرمانروایان مسلمان - چه شیعه و چه سنی چه در مصر چه در ایران چه در امپراتوری عثمانی و چه در حکومت صفویه - به کار می‌رفته و تعبیری چون «السلطان العظيم» ۱ «بِهِلْ طَلَانُ الْعَالَلُ» «اَطَانُ اَللَّاهُمَّ اَسْلَامُ وَ اَسْلَامُ عَلَيْكُمْ اَسْلَامُ وَ اَسْلَامُ عَلَى الْمُسْلِمِينَ» و... در میان آنها رایج بوده است (ابن‌اثیر، همان: ج ۸، ص ۱۶؛ دهخدا، ۱۳۷۳، ج ۸، ص ۱۲۰۹۸؛ شهبازی، ۱۳۸۲).

### ۳. مفهوم‌شناسی سلطان در قرآن

واژه «سلطان» ۳۷ بار و در ۲۵ سوره از قرآن کریم، در قالب‌های صرفی و نحوی مختلفی همچون: سلطان (۱۲ بار) سلطان (۴ بار) سلطاناً (۱۱ بار) سلطانه (۱ بار) سلطانیه (۱ بار) بسلطان (۸ بار) به کار رفته است که تبیین مفاهیم مختلف این واژه در آیات قرآن در بی می‌آید:

### ۱-۳. «برهان و حجت»

به نظر می‌رسد که یکی از بیشترین نمونه کاربرد سلطان در قرآن در معنای برهان و حجت است؛ البته دو کلمه برهان و حجت نیز خود مستقل‌ا در قرآن به کار رفته‌اند. درباره چرا برد سلطان در این معنا

که خداوند نوشه یا وحی‌ای برای روایی و سزاواری شرک‌ورزی از آسمان نازل نکرده است (نک: مقالات، ۱۴۲۳، ج. ۱، ص. ۳۰۶؛ سمرقندی، بی‌تا، ج. ۱، ص. ۲۵۶؛ میدی، ۱۳۷۱، ج. ۲، ص. ۳۰۹؛ خطیب، بی‌تا، ج. ۶، ص. ۲۷۴؛ سیدقطب، ۱۴۱۲، ج. ۴، ص. ۱۹۹۰).

به نظر می‌رسد کاربرد سلطان در برخی آیات مانند آیه ۱۵۶ صفات: «أَمْ لَكُمْ سُلْطَانٌ مُّبِينٌ» که در آیه مابعد آن: «فَأَتُوا بِكَتَابِكُمْ إِنْ كُتُمْ صَادِقِينَ» به کتاب اشاره شده، موجب طرح این دیدگاه شده است. نیز ممکن است آنچه این دریافت را به ذهن این دسته از مفسران متبار کند، تعبیر «نزوی سلطان» باشد؛ زیرا در عُرف و أُفق قرآن، منظور از «نزوی» عموماً نزوی کتاب آسمانی و وحی الهی است؛ بنابراین ابتدا مقصود از نزوی سلطان را نزوی کتاب و وحی آسمانی دانسته، سپس آن را به برهان نقلی تأویل کرده‌اند! چنانکه مقاله گوید: «يعنى كتاب فيه حججه» (مقالات، ۱۴۲۳، ج. ۴، ص. ۱۶۱). در این رابطه می‌توان گفت مانعی برای این برداشت از تعبیر «نزوی سلطان» نیست، اگرچه همه آنچه در قالب کتاب و وحی نازل می‌شود، هرچند عنوان کلی «نقل و نص» بدان اطلاق می‌شود؛ لکن این امر به معنای نقلی بودن صرف آن نیست؛ چراکه نصوص آسمانی پر از براهین و دليل عقلانی و حکیمانه است؛ بنابراین به‌طورکلی می‌توان مقصود را سلطان راه‌گوی جوگز و مدرکی دانست که می‌تواند گواه مشرکان بر شرک‌ورزی‌شان باشد. خواه این گواه بلعیاذ - اذن و اجازه خداوند برای شرک‌ورزی باشد که در این صورت دلیل نقلی صرف به شمار می‌آید و خواه از نوع بودارک و استنادی آسمانی شد که در آن دليلات تابی راستی و درستی شرک‌ورزی وجود داشته باشد.

«بغَيْرِ سُلْطَانِ أَتَاهُمْ» (غافر/۳۵ و ۵۶)، «فَلِيَاتِ مُسْتَمْعُهمُ سُلْطَانٌ مُّبِينٌ» (طور/۳۸). این امر از جمله زیبایی‌های بیانی در قرآن کریم است.

تعبیر «نزوی‌نکردن سلطان» نشان‌دهنده این است که سلطان نازل‌شدنی است و هرگاه این امر ضروری باشد، فرود می‌آید؛ چنانکه پروردگار عالم، معجزات پیامبران و کتب آسمانی و دیگر امور شگفت اولیای الهی را بر این بندگان برگزیده فرود می‌آورد. یکی از مفسران معاصر، پس از آنکه مفهوم سلطان را شامل مدل عقلی و نقدی دارد. در تئیید حقیقتی چیزیا متعجب نیز در ذیل آیه: «سَلَّقَى فِي قُلُوبِ الَّذِينَ كَفَرُوا الرُّعْبَ بِمَا أَشْرَكُوا بِاللَّهِ مَا لَمْ يُنْزَلْ بِهِ سُلْطَانًا وَمَا وَهِمُ بِأَنْتَشَرَ مَثْوَى الظَّلَمِينَ» (آل عمران/۱۵۱) به اثبات توحید و رد شرک می‌پردازد و می‌نویسد: توحید مانند قاعده ریاضی  $(x=4 \times 2 = 8)$  بی‌نیاز است، هرچند تنبیه و تبیین آن رواست. توحید ضروری ذاتی و شرک ممتنع ذاتی است و چیزی که بالذات محال است، یعنی  $\exists$  شیء است و مصدق عنوان عام «شیء» نیست و مشمول  $\forall$  علی کل  $\forall$  شیء قدری» قرار نمی‌گیرد. و تعبیر «اَلَّمْ يُؤَكَلْ بِهِ سُلْطَانًا» از قبیل سالبه به انتفاع موضوع است، نه به انتفاع محمول (جوادی آملی، ۱۳۹۱ش، ج. ۱۶، صص ۴۳-۳۷). مطابق این نظر، تعبیر «اَلَّمْ يُؤَكَلْ بِهِ سُلْطَانًا» معادل تعبیر «بُرْهَانَ لَهُ» در آیه: «وَمَنْ يَدْعُ مَعَ الْهَامَّ بُرْهَانَ لَهُ...» و به معنی بی‌برهانی ذاتی و نه نازل‌نشدن برهان است.

برخی از مفسران تعبیر «نازال‌نشدن سلطان» را دلیل بر به‌کارنرفتن سلطان در معنای برهان می‌دانند؛ بنابراین در تمام نمونه‌ها آن را به معنای «کتاب» یا «وحی» دانسته و مدعی‌اند که منظور از آن، این است

مصطفوی، ۱۳۶۰، ج ۵، ص ۲۱۷؛ مکارم، همان، ج ۹، ص ۲۲۳).

بدین‌سان روشن است که یکی از مفاهیم قطعی واژه سلطان در تعبیر قرآنی مفهوم برهان و حجت یا بینه است.

### ۲-۳. «دستاویز و بهانه»

در آیه: «يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَتَخَذُوا الْكَافِرِينَ أُولَئِكَ مِن دُونِ الْمُؤْمِنِينَ أُتُرِيدُونَ أَنْ تَجْعَلُوا لِلَّهِ عَلَيْكُمْ سُلْطَانًا مُبِينًا» (نساء ۱۴۴) سلطان در مفهومی به کار رفته است که می‌توان از آن تعبیر به «دستاویز یا بهانه» کرد.

این آیه درباره منافقینی نازل شده است که در جنگ اُحد با رسول خدا (ص) شرکت نکردند! تعبیر: «تَجْعَلُوا لِلَّهِ عَلَيْكُمْ سُلْطَانًا» که به معنی «جعل سلطان برای خداوند بر ضد منافقین» است به روشنی معنای بینه و مدرک را برای واژه «سلطان» در این آیه به ذهن متیادر می‌کند. البته برخی از این مفهوم با عنوان «حجت تعذیبی» یا «حجت تشریعی» یاد کرده‌اند. بدین‌سان که خداوند سبحان کسی را بدون حجت عذاب نمی‌کند (جوادی آملی، همان، ج ۲۱، ص ۲۱۲). مفسران دیگری در این آیه مفهوم «حجت آشکار» را از «سلطان مبین» دریافت کرده‌اند (نک: طبری، ۱۴۱۲، ج ۵، ص ۲۱۶؛ طبرسی، همان، ج ۳، ص ۱۹۹؛ بیضاوی، همان، ج ۲، ص ۱۰۵؛ فخر رازی، همان، ج ۱۱، ص ۲۵۱). ابن‌اعشور، ۱۴۲۰، ج ۴، ص ۲۹۱؛ طباطبایی، همان، ج ۵، ص ۱۹۲ و...) که این دریافت نیز مشتمل بر همان مفهوم عذر و بهانه است.

### ۲-۱-۳. چرایی کاربرد سلطان در برهان و حجت

همان‌گونه که گذشت در واژه سلطان مفهوم قوت و غلبه نهفته است؛ بنابراین این واژه از قرون میانه اسلامی (قرن ۴ به بعد) به صورت رسمی لقبی برای فرمانروایان به کار رفته است، که این امر به توانایی‌ها و امکانات (عده و عده) آنها باز می‌گردد. به علاوه با توجه به اینکه برهان و بینه استوار و خدشه‌ناپذیر هم برای صاحب خویش نوعی از قدرت مندی و غلبه را در برابر خصم به همراه می‌آورد؛ بنابراین به آن سلطان گفته شده است. سلطان ویژگی امری است که موجب سلطنت و غلبه می‌شود و می‌تواند «عده و عده حاکمان» یا «الله عزوجل‌های مستحکم داشتمدان» و... باشد. درباره تفاوت سلطان حاکمان و سلطان عالمان، سخن توجه‌برانگیز مطرح شده است (نک: فخر رازی، ۱۴۲۰، ج ۱۸، ص ۳۹۳).

فخر رازی معنای اصلی سلطان را همان حجت و برهان می‌داند و مدعی است که: «أن السلطان في اللغة هو الحجة وإنما قيل للأمير سلطاً لأن معناه أنه ذو الحجة» (فخر رازی، ۱۴۲۰، ج ۹، ص ۳۸۵).

آل‌وسی نیز ضمن پذیرش این معنا می‌گوید: دلیل آنکه برهان و حجت سلطان نامیده شده، این است که بندان [در حجاجات کلام ا بالکی] یه آن و شمن قدرت و تسلط می‌یابد (آل‌وسی، ۱۴۱۵، ج ۲، ص ۳۰۱).

علامه طباطبایی می‌نویسد: دلیل و حجت را هم از این جهت سلطان گفته‌اند، که دلیل و برهان، قدرت و تمکن دارد و با نتیجه‌هایی که در پرتو آن به دست می‌آید، بر عقول قهر و غلبه کند و آنها را تسلیم خود کند (طباطبایی، همان، ج ۱۲، ص ۶۵-۶۶ و نک:

هرچند اصل سخن فوق مبنی بر اینکه خداوند شرایط و اوضاع را به گونه‌ای سامان داده است که فرعون نتواند آسیبی به حضرت موسی (ع) برساند؛ بلکه غلبه و دست برتر با وی باشد؛ لکن به نظر می‌رسد که همه این وضعیت در پرتو معجزات مختلف و متنوعی که حضرت موسی (ع) در دوران مبارزه با فرعونیان عرضه کرد، شکل گرفته است. گرچه دیگر امدادهای غیبی نیز در ایجاد این وضعیت نقش داشته است. بدین‌سان می‌توان گفت مقصود از سلطان می‌بینی که خداوند برای حضرت موسی (ع) در آیات قرآن ذکر کرده، امور خارق‌العاده و معجزات آن حضرت است که موجب ناتوانی فرعون و ساقط‌کردن نهایی وی شده است.

آیات دیگری نیز که در آنها مقصود از سلطان معجزه است، دو آیه ۱۰ و ۱۱ از سوره ابراهیم است. این دو آیه در ارتباط با مجادله پیامبران با اقوام خویش است. در این آیات ارائه سلطان می‌بین از طرف مخالفان از پیامبران درخواست شده است و پیامبران نیز در پاسخ آنها آوردن آن را به اذن خداوند موکول کرده‌اند؛ بنابراین به روشنی می‌توان گفت که مصدق سلطان در این دو آیه نیز معجزه و امور خارق‌العاده است (نک: مغنية، ۱۴۲۴، ج ۴، ص ۴۳۰).

بیضاوی درباره درخواست ارائه «سلطان مبین» در آیات (ابراهیم/۱۰-۱۱) می‌نویسد: گویی آنها مددگارها، برهان‌ها، بینات و حجت‌های پیامبران را معتبر نمی‌داند؛ بنابراین از سر تعنت و لجاجت پیشنهاد آیات و معجزات دیگری از آنها داشته‌اند (بیضاوی، همان، ج ۳، ص ۱۹۴). به تعبیر فضل، عبارت «فَأَتُونَا بِسُلْطَانٍ مُّبِينٍ» نشان‌دهنده آن است که مشرکان در برابر سخنان و ادعه‌های کلامی پیامبران موضع

### ۳-۳. «معجزه»

روشن است که واژه «معجزه» در معنای مصطلح قرآن‌پژوهان و اندیشمندان اسلامی در آیات قرآن کریم به کار نرفته و به جای آن کلماتی چون: «آیه/آیات» و «بینه/بینات» برای اشاره به معجزه استفاده شده است. بررسی کاربرد واژه سلطان در آیات قرآن، نشان‌دهنده آن است که علاوه بر واژگان فوق این کلمه نیز در مفهوم معجزه به کار رفته است. البته اغلب آیاتی که سلطان در آنها دارای این معناست، به معجزات حضرت موسی (ع) که برای فرعونیان آورده است، اشاره دارد. از ویژگی‌های این کاربرد آن است که سلطان در این آیات همراه با صفت «مبین» و گاه نیز پس از دو واژه «آیات» یا «بینات» که آن دو خود نیز در این نمونه‌های مدل بر معجزه دارند، به کار رفته است. علامه طباطبایی ضمن پذیرش این مفهوم، فرض دیگری را نیز مطرح می‌کند، وی می‌گوید:

«سلطان» آن برهان و حجتی است که بگویم را قطع می‌کند و بر عقول و افهams مردم تسلط پیدا می‌کند؛ بنابراین کلمه «سلطان» هم شامل معجزه می‌شود و هم شامل حجت عقلیه‌ای که بر عقل بشر چیره می‌شود و عقل را ناگزیر از پذیرفتن مدعای طرف می‌سازد و بر فرض که منظور از سلطان چنین معنای وسیعی باشد، قهراً عطف کلمه «سلطان» بر کلمه «آیات» از قبیل عطف عام بر خاص خواهد بود و بعيد نیست که مراد از ارسال موسی با سلطان مبین این باشد که خدای سبحان آن جناب را بر اوضاع جاری میان او و میان آل فرعون مسلط کرده بود... تا جایی که او و لشکریانش را غرق کرد و بنی اسرائیل را به دست او نجات داد (طباطبایی، همان، ج ۱۰، ص ۵۷۰-۵۷۱).

گرچه هر دو لفظ به معنی حجت‌اند؛ اما سلطان عطف به آیات شده و این به خاطر اختلاف دو واژه با یکدیگر است، به این معنی که آیه به حجتی گفته می‌شود که از جهت اعتبار مدنظر است؛ لکن سلطان به حجتی گفته می‌شود که از جهت قدرت بسیار برای غلبه بر باطل مدنظر است (طوسی، بی‌تا، ج ۶، ص ۵۸). طبرسی نیز به تبع شیخ طوسی دارای چنین دیدگاهی است (طبرسی، همان، ج ۵، ص ۲۹۰). دیدگاه‌های دیگر نیز در این باره طرح می‌شود.

یکی آنکه مقصود از «آیات و بیانات»، براهین و نشانه‌های مختلفی است که بر رسالت حضرت موسی (ع) دللت م (مندی‌گن قصود لذ اطلن مبدن) معجزات مختلف آن حضرت است. دوم آنکه مقصود از «آیات و بیانات» معجزات نه گانه حضرت موسی است؛ لکن مقصود از «سلطان مبین» تنها معجزه شگفت‌انگیز عصا است که نقش بسیار زیادی در تضعیف موقعیت فرعون به‌ویژه در ماجراهی «یومِ نبی‌یه» ... دلله ملت . چنانکه بخلاف سایر معجزات آن حضرت، این معجزه در قرآن کریم بارها اشاره می‌شود و مشهورترین معجزه حضرت موسی در همه‌جا است.

تفسیرین دیگری نیز به این وجه در تمایز دو واژه آیات و سلطان مبین را وجود دللت آن دو بر معجزات حضرت موسی اشاره کرده‌اند (نک: زمخشری، همان، ج ۲، ص ۴۲۶؛ بیضاوی، همان، ج ۳، ص ۱۲۷؛ فخر رازی، همان، ج ۱۸، ص ۳۹۳؛ آلوسی، همان، ج ۶، ص ۳۲۷). برخی نیز مقصود از «آیات» را تورات می‌دانند و مقصود از «سلطان مبین» را معجزه عصا دانسته‌اند (نک: میبدی، همان، ج ۴، ص ۴۳۸؛ فخر رازی، همان، قرطبی، ۱۳۶۴، ج ۹، ص ۹۳).

گرفتند و با توجه به ارتباط و اتصالی که پیامبران برای خود با خداوند مطرح می‌کردند از آنها درخواست دگرگونی در مظاهر هستی می‌کردند و به صرف کلام اللهم لوهی قد عی‌نها رظه آی‌بود (فصل ۲، همان، ج ۱۳، ص ۸۹).

تعییر<sup>۱</sup> اتیکم بِ لُّلَنِ مِنْ آر آد یه ۱۹ از سوره دخان نیز با وضوح بیشتری دللت بر معجزه دارد؛ زیرا در آن سخن از آوردن و انجام‌دادن کاری برای نشان‌دادن حقانیت یک ادعا است؛ بنابراین به‌طور مشخص اشاره به معجزات متنوعی دارد که حضرت موسی (ع) در برابر فرعونیان ارائه کرده است. بدین‌سان هرچند که در یک نگاه کلی و کلان، مفهوم واژه سلطان در این نمونه‌ها نیز بسان آیات بخش اول، تأویل‌پذیر به مفهوم برهان و حجت است؛ لکن برهان دارای مصاديق گسترده‌ای است که در اینجا سلطان به نوع خاصی از برهان که همان «معجزه» باشد، اشاره دارد و آن برهان و حجتی است که بگومنگو را قطع می‌کند، بر عقول و افهام مردم تسلط پیدا می‌کند (نک: طباطبایی، همان، ج ۱۰، ص ۵۷۰-۵۷۱). به‌یان دیگر منظور از آن آیات و معجزه‌لی ملت که دلتشان بر نبوت و رسالت روشن تر است (طباطبایی، همان، ج ۱۸، ص ۲۱۱).

### ۳-۳-۱. ارتباط «سلطان» با «آیات» و «بیانات»

در برخی از آیات بحث‌شده پیش از ذکر کلمه سلطان واژه بیانات (نساء ۱۵۳) و یا واژه «آیات» (مانند: هود ۹۶، مؤمنون ۴۵، غافر ۲۳، دخان ۱۹) آمده است که این دو تعییر نیز در این نمونه‌ها اشاره به معجزات حضرت موسی (ع) دارند. شیخ طوسی درباره تفاوت الفاظ «آیات» و «سلطان» می‌گوید:

### ۲-۳-۳. چرا سلطان میین؟

در همه آیات بحث شده، صفت «میین» با واژه «سلطان» همراه شده است که می‌تواند قرینه دیگری بر درستی ادعای کاربرد «سلطان» در مفهوم «معجزه» باشد. چه معجزه اقدام و فعالیتی است که هرگونه ابهام و تردید را از بین می‌برد و با وقوع آن هرگز که در پی حقیقت باشد و بخواهد راه حق را بیابد، می‌یابد؛ چنانکه ساحران فرعون پس از مشاهده معجزه عصای حضرت موسی (ع) فوراً به سجده افتادند و به خدای یکتا ایمان آوردند. البته هرگز که به‌دبیال بهانه‌جویی باشد، با دیدن معجزات شگفت‌انگیز نیز راه حق را بر نمی‌گزیند! چراکه او در خواب نیست تا بیدار شود؛ بلکه خود را به خواب زده است پس بیدار نمی‌شود (نک: اعراف/۱۴۶).

برخی از مفسران نیز مدعی شده‌اند که مقصود از «سلطان» تأکیدی بر مادی و محسوس‌بودن معجزه سلطان می‌دانند (نک: فخر رازی، همان، ج ۱۸، ص ۳۹۴).

### ۴. «موجود زنده محسوس»

در آیه: «أَمْ أُنْزَلْنَا عَلَيْهِمْ سُلْطَانًا فَهُوَ يَتَكَلَّمُ بِمَا كَانُوا بِهِ يُشْرِكُونَ» (روم/۳۵) سخن از نزول سلطان و تکلم آن است. در مباحث پیش‌مشخص شد که واژه سلطان در تعبیر نزول سلطان به معنی در اختیارداشتن برهان و حجتی آسمانی است؛ لکن در این آیه با توجه به قید توضیحی و توصیفی «تکلم» برای سلطان «فَهُوَ يَتَكَلَّمُ» به نظر می‌رسد که مقصود از این سلطان موجودی زنده و محسوس و ملموس – مثلاً فرشته‌ای که تمثیل یافته باشد و ... – باشد که از جانب خداوند بر مشرکان نمایان شود و عمل شرک‌ورزانه آنها را

در نقد این دیدگاه می‌توان گفت: خداوند تورات را برای فرعونیان نازل نکرده است؛ بلکه تورات پس از هلاکت آنها برای بنی اسرائیل نازل شد، تا بر مبنای آن عمل کنند؛ بنابراین نمی‌توان تورات را معجزه یا برهانی برای اقناع یا هدایت قوم فرعون به شمار آورد (آل‌وسی، همان، ج ۶، ص ۳۲۷).

برخی از مفسران نیز مدعی شده‌اند که مقصود از «سلطان میین» ممل و الله می س و ره ط غلبه و گلود که حضرت موسی در پرتو این معجزات نسبت به فرعون پیدا کرده بود و موجب خواری و نهایتاً هلاکت فرعون شد (گنابادی، ۱۴۰۸، ج ۲، ص ۳۳۷؛ خطیب، ۱۳۸۸، ج ۶، ص ۱۱۹۶). لکن در نقد این دیدگام باید گفت اگر معجزاتی که به حضرت موسی داده شده، موجب برتری موقعیت وی نسبت به فرعون شده است، پس درحقیقت سلطان همان معجزات هستند؛ چنانکه پیشتر گفته شد: امری که موجب دست برتر و غلبه و چیرگی می‌شود، خواه عده و عده باشد و خواه برهان و بینه استوار و خدشه‌ناپذیر و یا معجزه، درحقیقت سلطان خود، آن است و دارنده آن در حقیقت صاحب سلطان است و نه خود سلطان. و روشن است که نفوذگری و موقعیت برتر حضرت موسی در پرتو معجزات وی رخ نموده بود و نه از رهگذر امری ناشناخته و مجھول؛ بنابراین در برخی از این آیات به ارسال وی با سلطان میین اشاره می‌شود و نه همراه با آیات و بینات (نک: دخان/۱۹، ذاریات/۳۸).

در این رابطه دیدگاه‌های دیگری نیز مطرح شده است (نک: فخر رازی، همان، ج ۱۸، صص ۳۹۴-۳۹۳؛ آل‌وسی، همان، ج ۶، ص ۳۲۷؛ صادقی، همان، ج ۱۴، ص ۳۸۴).

دانسته‌اند که در قالب نزول کتاب آسمانی یا آیاتی از کتاب آسمانی صورت می‌گیرد. این کتاب به‌خاطر رسایی و گویایی مفاهیم و براهینش گویی با انسان سخن می‌گوید (میدی، همان، ج ۷، ص ۴۵۴).

### ۵-۳. «عذر موجه»

در میان آیاتی که واژه سلطان در آنها به کار رفته است، تنها آیه ۲۱ در سوره نمل است که نیاز است برای بیان معنای ملموس‌تر آن، عنوان جُدَّاگانه و جدیدی مطرح شود. مفهوم یا عنوانی که می‌توان برای سلطان در این آیه مطرح کرد، «عذر موجه» یا «مدرک معتبر» است؛ البته برخی از مفسرین، مفاهیم و عناوین دیگری نیز چون: «خبر صدق و حق» و ... برای آن مطرح کرده‌اند که در ضمن بحث به آنها می‌پردازیم.

توضیح آنکه در آیه ۲۱ از سوره نمل، حضرت سلیمان (ع) درباره هدھدی که به هنگام حضور و غیاب، حاضر نبوده است، می‌فرماید: **﴿أَعْذُّ بِنَهٗ عَذَابًا  
دَيْدِ أَلْوَانِ الْأَنْجَهَ لَوْ لِيَأْتِيَنَّ بِسُلْطَانٍ مُّبِينٍ﴾**.

يعنى بهشدت آن هدھد را عذاب خواهم کرد یا اینکه او را ذبح خواهم کرد! مگر آنکه سلطان مبین: (عذر موجه/ مدرک قانع‌کننده)ای برای توجیه حاضرنبودن خود ارائه کند!

بدین‌سان از مطالبه این «مدرک قانع‌کننده» یا «عذر موجه» با تعبیر «سلطان مبین» یاد شده است. برخی واژه «سلطان» را در این آیه به معنی حجت و عذر گرفته‌اند؛ به‌این‌معنی که اگر هدھد برای غیبت خود عذری که حاکی از تدبیر باشد، بیاورد و یا اینکه خداوند وحی‌ای را مبنی بر بی‌گناهی او نازل کند، غیبیتش موجه است و از مؤاخذه نجات می‌یابد

درست و موجه معرفی کند. اگر این برداشت درست باشد، در این صورت مقصود از سلطان در این آیه معجزه آشکار و بدون ابهام است که برهانی گویا و حجتی انکارناپذیر از درستی فعل شرک‌آلود مشرکان به حساب می‌آید. البته ممکن است استناد «تكلم» به پی‌سلطان از روی مجاز و به معنای ﷺ ل وشن در ب و شبھه باشد؛ چه گاه دلیل از لحاظ روشنگری و رسایی چنان قدرتمند است که گویی با انسان سخن می‌گوید.

علامه طباطبائی معتقد است سلطان در این آیه به معنی برهان است. وی می‌گوید: منظور از «تكلم» ﷺ ل است د اه ڪجا زاً هـ آا ڪلم ٿي و اند مخ بنابراین معنای آیه این است که: مگر ما به ایشان رهلهٔ دلیم که ﷺ ل بر جواز شرک دارد؟ البته وی نظر پیشین را نیز بعيد نمی‌داند و می‌گوید: ممکن هم هست مراد از «سلطان» صاحب سلطان، یعنی فرشته باشد که در این صورت دیگر مجازی در کلمه «انزال» و «تكلم» در کار نیست و معنای آن این است که: مگر ما فرشته‌ای بر ایشان نازل کرده‌ایم و او درباره [روایی] شرک آنها سخن گفته است (طباطبائی، همان، ج ۶، ص ۲۷۴). دیگر مفسران نیز برای واژه «سلطان» در این آیه معنی متعددی، مانند: دلیل و برهان، وحی، فرشته یا صاحب سلطان، عقل و کتاب آسمانی ذکر کرده‌اند (نک: طبرسی، همان، ج ۸، ص ۴۷۶؛ فیض، همان، ج ۴، ص ۱۳۳؛ بیضاوی، همان، ج ۴، ص ۲۰۷؛ مغنية، ج ۱۴۲۴، ص ۱۴۴؛ آلوسی، همان، ج ۱۱، ص ۴۳؛ ابن‌عاشور، ج ۱۴۲۰، ص ۲۱، ۵۶).

برخی نیز با استناد به آیات دیگر قرآن (مثل: جاثیه ۲۹) سلطان را در این آیه در مفهوم برهان

و برآورده کردن نیازهای زن- بر او دارد. گاهی نیز این سلطه از نوع منفی و زیان‌بخش است و هدف از آن غلبه ظالمانه در جهت پایمال کردن حق و یا بسط گمراهی است، مانند: تجاوز بیگانگان به بلاد اسلامی و یا تسلطی که شیطان به‌سبب غفلت گناهکاران نسبت به آنها پیدا می‌کند. گواینکه غالب نمونه‌های کاربرد سلطان در این معنا، مربوط به سلطه و سیطره شیطان است.

برای مثال، تعبیر «جَعْلَنَا لَكُمْ عَلَيْهِمْ سُلْطَانًا مُبِينًا» در آیه ۱۹ از سوره نساء<sup>۱</sup> به تسلط آشکار مسلمانان بر منافقانی اشاره دارد که در صدد فتنه‌انگیزی و فسادپراکنی در جامعه اسلامی بوده‌اند. از دیدگاه برخی این تسلط از آن‌رو تسلطی آشکار نامیده شده که در آن اجازه گرفتن و کشتن داده شده است (آل‌وسی، همان، ج ۳، ص ۱۰۸). برخی از مفسران، سلطان مبین را در این آیه در دو معنای «حجه واضحة ظاهره» و نیز «اذن خداوند برای تسلط» و کشتار آن منافقان دانسته‌اند (فخر رازی، همان، ج ۱۰، ص ۱۷۴؛ فیض، ۱۴۱۵، ج ۱، ص ۴۸۲؛ مکارم شیرازی، همان، ج ۴، ص ۵۹).

با دقت در سیاق آیه بحث شده، در می‌یابیم که هرچند در آن برایینی به زیان منافقان ذکر شده است؛ لکن واژه سلطان مقصود و مفهومی جز سیطره و سلطه ندارد؛ چراکه در همین آیه آمده است که آن منافقان باید بازداشت و کشته شوند. براین اساس کاربرد سلطان در معنای «تسلط و قدرت ظاهری» در آیه بحث شده، بسیار روشن است؛ چنانکه یکی از محققان می‌گوید: منظور از واژه «سلطان» در اینجا همان تسلط ظاهری است، تسلطی که اذن بود در قتل ایشان (مجلسی، بی‌تا، ج ۸، ص ۴۸).

(زمخشی، همان، ج ۳، ص ۳۵۹؛ ابن‌کثیر، ۱۴۱۹، ج ۶، ص ۶۸؛ همان، ج ۱۷، ص ۱۹۸). به ابن عباس نسبت داده شده است که وی مقصود از سلطان مبین را در این آیه «خبر حق و صدق بین» دانسته است (سیوطی، ۱۴۰۴، ج ۵، ص ۱۰۵). مفسر دیگری نیز گوید مقصود از آن حجه است که نشان‌دهنده عذر هدده باشد (فیض، همان، ج ۴، ص ۶۳).

پیداست مدرکی که هدده برای درامان‌ماندن از مؤاخذه سخت حضرت سلیمان (ع) ارائه داد، همان خبر دقیق و درستی بود که درباره قوم سباء و خصوصیات اعتقادی و رفتاری آنها ارائه کرد؛ چنانکه حضرت سلیمان با پیگیری خبر وی، عذرش را در حاضرنبودن، موجه و مُجاز دانست و او را از مؤاخذه درامان داشت. براین اساس هرچند که مفسران عموماً سلطان مبین را در این آیه به حجه ظاهری تفسیر کرده‌اند؛ لکن مفهوم عذر موجه و مدرک معتبر برای این تعبیر شایسته‌تر است. گرچه این «عذر و سند و مدرک معتبر» به برهان و حجه و بینه تأویل می‌شود.

۶-۳. «سلطه، توانایی نفوذگری و هدایت و بسط ید» سلطه و اعمال قدرت و بسط یدی که با واژه سلطان در قرآن بدان اشاره شده است، گاهی از نوع مُجاز و مشروع است که سلطه‌ای مثبت و نجات‌بخش محسوب می‌شود و هدف از آن یاری‌رساندن به نیازمندان و یا سرکوب توطئه‌های دشمنان است. مانند: سلطه پیامبران بر مخالفان خود، یا سلطه‌ای که برای مؤمنان بر منافقان و فاسقان وجود دارد، یا سلطه‌ای که والدین بر فرزندان کوچک و کودکان خود دارند و یا سلطه‌ای که مرد - از جهت سرپرستی

«مَا كَلَّ إِلَيْكُمْ مَنْ سُلْطَانٌ إِلَّا أَنْ دَعَوْتُكُمْ فَأَسْتَجَبْتُمْ لِي...» (ابراهیم/۲۲)؛ بنابراین هرچند دعوت مردم به‌سوی شرک و معصیت از سوی شیطان به اذن خداوند است؛ لکن این تنها دعویٰ صرف است و به معنی تسلط نیست؛ چون دعوت‌کردن به کاری به معنای تسلط دعوت‌کننده بر دعوت‌شده نیست؛ بلکه دعوت‌کننده صرفاً بر اصل انجام دعوت تسلط دارد (طباطبایی، همان، ج ۱۲، صص ۶۵-۶۴ با اندکی تصرف).

طبرسی واژه «سلطان» را در این آیات به معنای سلطیاً و وکیت دانسته است ۱۱ طرسی (ط ۱۳۶۰، ج ۲۰، ص ۲۵۷). برخی از مفسران «سلطان» را در این آیات هم به معنای قدرت و تسلط و هم به معنای دلیل دانسته‌اند (نک: آلوسی، ۱۴۱۵، ج ۷، ص ۱۹۷؛ طبری، ۱۴۱۲، ج ۱۳، ص ۱۳۳؛ اندلسی، ۱۴۱۵، ج ۶، ص ۴۲۸؛ سمرقندی، بی‌تا، ج ۲، ص ۲۹۱) که معنای دوم با توجه به فضا و سیاق آیات، درست به نظر نمی‌رسد. البته در برخی از آیات (مانند: نحل/۱۰۰) «سلطان» در معنای دلخیث سلطه، هوذ و وکیت برای شیطان - نسبت به کسانی که به او روی می‌آورند و او را شریک خداوند قرار می‌دهند - آمده است که این سلطنت ابليسی هرچند به جعل تسليط و خدای سبحان است؛ لکن از نوع مجازات و مسیوی به غوایت ابتدایی خود گمراهان است (طباطبایی، همان، ج ۱۲، صص ۲۴۷-۲۴۵)؛ بنابراین شیطان برای تبرئه خویش در روز قیامت اقرار می‌کند که در دنیا هیچ‌گونه سلطه جبری بر انسان‌ها نداشته و کارش تنها دعوت، تزئین و وسوسه بوده است (ابراهیم/۲۲).

می‌توان گفت: سلطان در آیه «وَمَا كَانَ لَنَا عَلَيْكُمْ مَنْ سُلْطَانٌ بَلْ كُنْتُمْ قَوْمًا طَاغِينَ مَدْفَعِينَ مِنْ أَذْنَانِنَا» (آل‌سین/۳۰) نیز در همین معنا به کار رفته است. در آیه: «قَالَ سَنَشَدُ عَصْدَكَ بِأَخْيَكَ وَنَجَعَلُ لَكُمَا سُلْطَانًا فَلَا يَصْلُونَ إِلَيْكُمَا، بِإِيمَانِنَا أَنْتُمَا وَمَنِ اتَّبَعَكُمَا الْغَلَبُونَ» (قصص/۳۵) نیز واژه «سلطان» به معنی نوع خاصی از سلطه و سیطره است که موجب محافظت و مانعیت و نفوذناپذیری می‌شود؛ به گونه‌ای که فرعونیان هیچ‌گاه نتواند آسیبی به حضرت موسی (ع) و هارون (ع) برسانند. این سلطه می‌تواند با «رعب افکندن در دل» فرعون و یا «ایجاد بی‌میلی و بی‌عزمی برای صدمه‌زدن» به این دو پیامبر خدا و... باشد.

صاحب المیزان «سلطان» را در این آیه به معنای «قهر و غلبه» می‌داند (طباطبایی، همان، ج ۱۶، ص ۴۸). براین‌اساس، اشاره برخی از مفسران (نک: همان) مبنی بر اینکه سلطان در اینجا به معنای «برهان» است یا این غلبه در پرتو معجزات حضرت موسی (ع) رخ می‌دهد، وجه درستی ندارد. چه این آیه پاسداری نامرئی الهی را از آن دو پیامبر بزرگوار در برابر همه آسیب‌هایی که ممکن بوده فرعونیان بر آنها وارد کنند، پیشگویی کرده است.

در آیات متعددی دیگری از قرآن، باز سلطان در معنای «سیطره و تسلط» به کار رفته است؛ لکن خداوند این سلطه را از شیطان نفی کرده است. آیات ذیل از این جمله است:

«لَيْسَ لَكَ عَلَيْهِمْ سُلْطَانٌ» (إسراء/۶۵، حجر/۴۲)  
 «لَيْسَ لَهُ سُلْطَانٌ عَلَى الَّذِينَ ءَامَنُوا...» (نحل/۹۹)  
 «وَأَكَلَ لَمَّا عَلَيْهِمْ مَنْ سُلْطَانٌ مَدْفَعٌ» (آل‌سین/۲۱)

چنانکه شیطان خود نیز در آخرت به بهره مندبودن از چنین سلطان و سیطره‌ای اعتراف می‌کند:

آن با نام «حق شرعی» یاد کرد، آمده است؛ زیرا برای ولی مقتول و صاحب خون، حق قصاص قائل شده است (دروزه، ۱۳۸۳، ج ۳، ص ۳۷۶؛ طبرسی، همان، ج ۱۴، ص ۱۳۱؛ قرطبی، همان، ج ۸، ص ۴۸۴؛ مکارم شیرازی، همان، ج ۱۲، ص ۱۰۷؛ مغنية، همان، ج ۵، ص ۴۲؛ طبری، ۱۴۱۲، ج ۱۵، ص ۵۸-۵۹).

### ۸-۳ «استعانت و عزّت»

همان‌گونه که پیش از این آمد، واژه سلطان در قرآن در نمونه‌های بسیاری با صفت «مبین» همراه شده است. این کاربرد بهویژه در کاربرد آن با نام «معجزه» بسیار نمایان بود؛ اما یکی دیگر از نمونه‌های کاربرد واژه «سلطان» در قرآن، همراهی آن با صفت «نصیر» است. درباره مقصود از واژه «سلطان» در آیه: «لَقِّيْ بَ ۝ أَدْخِلْنِي مُدْخَلَ صَدْقٍ وَأَخْرِجْنِي مُخْرَجَ لِقَ وَجَهْلَ ۝ يَ ۝ مِنْكُ سَلْطَانًا نَصِّرَهُ ۝ إِلَيْسِرَ لَمَ» (۸۰/۱۳۷۴) که با صفت «نصیر» همگام است، دیدگاه‌های گونه گونی ارائه شده است: نصرت و پیروزی (مقاتل، ۱۴۲۳، ج ۲، ص ۵۴۶؛ مغنية، ۱۴۲۴، ج ۵، ص ۷۶)، استعانت و یاری (طباطبایی، ۱۳۷۴، ج ۱۳، ص ۲۴۳؛ فضل، ۱۴۱۹، ج ۱۴، ص ۲۰۸)، رحمت، آن هم رحمتی که به ستمگر اجازه ستم به دیگران را نمی‌دهد (طبری، ۱۴۱۲، ج ۱۵، ص ۱۰۲)، نیرو (طبرسی، ۱۳۶۰، ج ۱۴، ص ۱۹۵)، تأیید و حجت و غلبه و مُلک بزرگ (بیضاوی، ۱۴۰۷، ج ۱۴، ص ۱۴۸)، سلطنت یاری‌شده (طباطبایی، همان، ج ۱۳، ص ۲۴۳)، بهمندی از «عزّت و مُلک عزتمندانه» که برای قهر و غلبه بر عاصیان نیاز است (طبرسی، همان، ج ۶، ص ۶۷۱)، هطق نیومد و دلیل دندان‌شکن در برابر دشمنان و داشتن دوستان جانباز و اراده قوی، فکر روشن و عقل سرشار» (مکارم، ج ۱۲، ص ۲۲۶).

### ۱-۶-۳ «سلطان هلاک شده»

یکی دیگر از نمونه کاربرد سلطان در قرآن که احتمال مفهوم سلطه و تسلط برای آن می‌رود، در آیه: «هَلَكَ عَنِي سُلْطَانِي» (حaque/۲۹) است. برخی از مفسرین معنی «مُلْك و سلطه و تسلط» را برای آن ترجیح داده‌اند (زمخسری، ۱۴۰۷، ج ۴، ص ۴۰۴؛ ابن‌کثیر، ۱۴۱۹، ج ۸، ص ۲۳۱). بعضی نیز «سلطان» را در اینجا به معنی دلیل و برهانی که موجب پیروزی انسان در قیامت باشد، دانسته‌اند و نه به معنی سلطه و حکومت؛ زیرا تمام کسانی که وارد دوزخ می‌شوند، سلطان کشور یا امیر و فرمانروای بلادی نبوده‌اند. ولی با توجه به اینکه بسیاری از دوزخ‌خیان در دنیا برای خود سلطه و نفوذ داشته‌اند و یا از سردمداران بوده‌اند، پس برای اینکه مقصود از آن دلیل و برهان باشد، صحیح به نظر نمی‌رسد (مکارم، ۱۳۷۴، ج ۲۴، ص ۴۶۴). با توجه به وجود واژه «مال» در آیه پیش از آن «ما أَعْنِي عَلَى مَالِي» (حaque/۲۸)، به نظر نمی‌رسد که مقصود از سلطان در آیه بحث شده، هرگونه سیطره و چیرگی و تفوق در سلسله مراتب مختلف آن (از اندک تا بسیار) باشد؛ یعنی هرگونه حالت اقتداری که افراد مختلف از حاکم قدرتمند ستمگر گرفته تا فردی عادی در دنیا نسبت به دیگران از آن برخوردار هستند و در پرتو آن به آنها ستم می‌ورزیده‌اند (نیز نک: طباطبایی، ۱۳۷۴، ج ۱۹، ص ۴۰۰).

### ۷-۳ «حق شرعی»

در آیه شریفه: «وَلَا تَقْتُلُوا النَّفْسَ الَّتِي حَرَمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ هَنَ قُلْنَ ظَلْمٌ مَا فَقَدْ جَعَلَنَا بِهِ لُظْفَانًا فَلَا وَلَدْفُ فِي الْقَتْلِ إِنَّهُ كَانَ مَنْصُورًا يَلِسِرَ لَمَ» (۳۳)، «سلطان» به معنی نوعی خاص از سلطه که می‌توان از

آن جلوه‌گر شود، هرچند حاکمیت قاهرانه‌ای نیز در کار نباشد. گواینکه مقصود از قراردادن سلطان در آیه: «وَنَجْعَلُ لَكُمَا سُلْطَانًا» (قصص/۳۵) نیز همین مفهوم سلطط، اقتدار و غلبه بدون دارابودن حاکمیت و سلطه نظامی بشد (و ۱۰۰ اعلم).

### ۹-۳. «رحمت و عنایت الهی در قیامت»

یکی دیگر از آیات شگفت قرآنی که ذهن قرآن پژوهان و مفسران را به خود مشغول داشته، آیه: «يَامَعْدُرَ الْجِنِّ وَالْأَنْسِ إِنِ اسْتَطَعْتُمْ أَنْ تَنْفُذُوا مِنْ أَقْطَارِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ فَانْفُذُوا لَا تَنْفُذُونَ إِلَّا بِسُلْطَانٍ» (الرحمن/۳۳) است. در این آیه نیز واژه «سلطان» گراینگاه اصلی مباحث مطرح شده پیرامون آن است. گروهی با استناد به سیاق آیات پس و پیش<sup>۷</sup>، طرف خطاب و ندا را در این آیه، آخرت می‌دانند؛ بنابراین منظور از نفوذ از کرانه‌های آسمان‌ها و زمین در پرتو سلطان را «تونایی فرار از چنگال عدالت الهی در قیامت» معرفی می‌کنند (طبرسی، همان، ج ۹، ص ۳۱۰؛ فیض، ۱۴۱۵، ج ۵، ص ۱۱۱؛ طباطبایی، همان، ج ۱۹، صص ۱۰۶-۱۰۷؛ خمینی «ره»، بی‌تا، ج ۵، ص ۱۸۱). برخی نیز منظور از نفوذ در پرتو سلطان را در این آیه عبور از اقطار آسمان‌ها در دنیا می‌دانند که این امر در پرتو قدرت علمی بشر ممکن است. این گروه برآنند که عبارت: « إِنَّمَّا تَنْفُذُونَ إِلَّا بِسُلْطَانٍ» اشاره به مسافرت‌های فضایی بشر دارد که با بهره‌مندی از سلطه علمی و صنعتی ممکن است (طنطاوی، ۱۳۵۱، ج ۲۴، ص ۲۰؛ ملاحویش، بی‌تا، ج ۶، ص ۶۱)<sup>۸</sup>.

شایان ذکر است که روایات منقول در منابع روایی فریقین در ذیل آیه بحث شده، مؤید دیدگاه نخست است (نک: طبری، همان، ج ۲۷، ص ۸۰؛

نیز در روایت ابوجارود از زید بن علی (رض) مقصود از «سلطان» در این آیه «شمشیر» دانسته شده است (عیاشی، ۱۳۸۰، ج ۲، ص ۳۱۵). بدیهی است که اگر استناد این روایت درست باشد، مقصود از شمشیر، غلبه و سلطه است که آن نیز در گرو وجود حکومتی مقتدر و الهی است. به علاوه در صورتی که این برداشت استوار باشد، این آیه تنها آیه‌ای است که واژه «سلطان» در آن با مقوله حکومت و سیاست مرتبط است؛ حکومتی که عزت و سربلندی را برای پیامبر (ص) و مسلمانان در پی داشته باشد و چه بسا مقصود از آن درخواست حاکمیتی منصور و ظفرمندانه باشد که پیامبر اسلام (ص) در نیمه دوم رسالت خود در مدینه - تقریباً - بدان دست یافت؛ چنانکه پیروزی‌های پی در پی در بدر، خیر، مکه، تبوک و... برای لشکر اسلام رخ نمود و پیامبر(ص) در حالی رخت از جهان بربست که خطری اسلام را در برابر دشمنان خارجی و مشرکان تهدید نمی‌کرد؛ لکه بهتر از آن، پیوصن ) فس تلاذگانا (ع و بیع پادشاهان و قدرت‌های اطراف و اکناف فرستاد و آنها به پذیرش دین اسلام دعوت کرد.

از سوی دیگر، در صورتی که «سُلْطَانًا نَصِيرًا» در آیه بحث شده، با تعبیر «سُلْطَانًا مُبِينًا» در آیه: «وَإِنَّمَّا مُوسَى سُلْطَانًا مُبِينًا» (نساء/۱۵۳) مقایسه شود که در آن از اعطای «سلطان مبین» به حضرت موسی(ع) خبر می‌دهد، روشن می‌شود که مقصود از درخواست «سلطان نصیر» بسان اعطای «سلطان مبین»، درخواست حاکمیت یا سیطره و تسلط مادی و نظامی نیست؛ بلکه مقصود آن است که از رهگذر معجزات و براهین استوار، شرایط و احوالی رخ نماید تا صداقت، حقانیت و عزت پیامبر اکرم (ص) در پرتو

۲- مطابق گزارش‌های تاریخی، کاربرد واژه سلطان لقب یا عنوان برای برخی از فرمانروایان مسلمان همچون محمود غزنوی، در اواخر قرن چهارم هجری است؛ البته برخی پیشینه این کاربرد را به نیمه قرن دوم نیز می‌رسانند.

۳- واژه سلطان در روایات معصومین (ع)، در قالب تعابیری به کار رفته است که به فرمانروای دارای بسط ید و ذی‌نفوذ اشاره دارد. گواینکه در دوره اموی و پس از آن نیز غیرمعصومین، بدون اطلاق آن بر فردی خاص، در همین معنا به کار برده‌اند.

۴- واژه «سلطان» در دو حیطه عام معنایی: «برهان» و «سلطه» در قرآن به کار رفته است. هریک از این دو حیطه شامل نمونه‌های مرتبط دیگری است؛ بهاین صورت که حیطه معنایی «برهان» مشتمل بر نمونه‌هایی چون: «هرگونه برتری و موفقیت در پرتو ستد»<sup>۱</sup> و «حجتوی آآ»، «جزء مادر»<sup>۲</sup> «وجه م»<sup>۳</sup> «دستاویز و بهانه»<sup>۴</sup> می‌شود و حیطه معنایی «سلطه» مشتمل بر هرگونه «سلطه مادی و معنوی»، «بسط ید»، «برتری موقعیتی»، «نفوذگری»، «بهره‌مندی از لطف و رحمت الهی» و... می‌شود.

۵- واژه «سلطان» در سُور مکی بسیار گسترده‌تر از سُور مدنی در حیطه معنایی برهان به کار رفته است که این امر به‌سبب طرح بیشتر مسائل و مباحث اعتقادی است.

۶- نمی‌توان مدعی شد که واژه «سلطان» در مفهوم حاکم و زمامدار در قرآن به کار رفته است.

شعبی، ۱۴۲۲، ج ۹، ص ۱۸۶؛ بحرانی، همان، ج ۵، ص ۲۳۸). قرینه دیگری نیز که می‌تواند مؤید دیدگاه اول باشد این است که در این آیه، «جن» نیز در کنار «انسان» بلکه پیش از او مخاطب قرار گرفته است! حال آنکه بر طبق برخی روایات، جنیان در آغاز تا آسمان هفتم را در می‌نوردیده‌اند؛ اما پس از تولد حضرت عیسی (ع) تنها نفوذ و حضور تا آسمان سوم برای آنها می‌سوز بوده است که آن نیز با بعثت پیامبر اسلام (ص) از دست می‌رود و دیگر نفوذ به هیچ یک از آسمان‌ها برای آنها ممکن نیست (سیوطی، ۱۴۰۴، ج ۶، ص ۲۷۳؛ حوزی، ۱۴۱۵، ج ۵، ص ۴۳۶).

براین اساس نمی‌توان مقصود از فراخوان به نفوذ از کرانه‌های آسمان و زمین را نفوذی در پرتو علم و دانش دانست و مقصود از سلطان را در این آیه «سلط و احاطه علمی» معرفی کرد؛ زیرا اجنه پیشتر در برخی از برده‌ها تا هفت‌آسمان را در نوردیده‌اند؛ حال آنکه انسان در این رابطه بسیار لنگلنگان قدم بر می‌دارد و طبق اطلاعات کنونی حتی حضور وی در برخی سیارات منظومه شمسی، بسیار خطرخیز و شاید ناممکن باشد. بنابراین با استناد به روایات و سیاق آیات و واقعیات علمی بشر می‌توان گفت: ممکن است مقصود از سلطان در این آیه سلطه و سلطنت الهی باشد<sup>۵</sup> که در قالب لطف و عنایت وی برای بشر تجلی پیدا می‌کند.

## نتیجه‌گیری

۱- مطابق مدارک موجود، کاربرد واژه «سلطان» در متون پیش از اسلام (اشعار) نادر است؛ لکن کلمه «سلطه» فل و ط «سر دو قبل صرف»<sup>۶</sup> علوم و مجھول، مکرر استفاده شده است.

### منابع

۱. قرآن کریم.
۲. آلوسی، محمود (۱۴۱۵ق)، روح المعانی فی تفسیر القرآن العظیم، بیروت: دارالکتب العلمیہ.
۳. ابراهیم حسن، حسن (۱۳۷۱ش)، تاریخ سیاسی اسلام، ترجمه: ابوالقاسم پاینده، تهران: چاپخانه علمی.
۴. ابن ابی الحدید، عزّالدین ابوحامد عبدالحمید بن هبّة (۱۴۰۴ق)، شرح نهج البلاعه، قم: مکتبة آیة المرعشی النجفی.
۵. ابن ابی عون الكاتب، ابواسحاق (۱۴۳۱ق)، التشییهات، اردن: دار جریر.
۶. ابن اثیر، علی بن محمد (۱۳۸۳ش)، الکامل فی التاریخ، ترجمه: حمیدرضا آثیر، تهران: انتشارات اساطیر.
۷. ابن درید، محمد بن حسن (۱۹۸۸م)، جمهورۃ اللّغۃ، بیروت: دار العلم للملایین.
۸. ابن سیده، علی بن اسماعیل (۱۴۲۱ق)، المحکم و المحظی (اعظم)، بیروت: دارالکتب العلمیہ.
۹. ابن عاشور، محمد طاهر (۱۴۲۰ق)، التحریر و التنویر، بیروت: مؤسسه التاریخ العربی.
۱۰. ابن عباد، اسماعیل (۱۴۱۴ق)، المحیط فی اللغة، تحقیق: محمدحسن آل یاسین، بیروت: عالم الکتب.
۱۱. ابن فارس، احمد (۱۴۰۴ق)، معجم مقاييس اللغة، تحقیق: هارون عبد السلام محمد، قم: مکتب (علم) سلامی.
۱۲. ابن کثیر، اسماعیل بن عمرو (۱۴۱۹ق)، تفسیر القرآن العظیم، بیروت: دارالکتب العلمیہ.

### پی‌نوشت‌ها

- ۱- برای مطالعه تفصیلی درباره تاریخچه مباحث معناشناسی جدید پیرامون قرآن، نک: شریفی، ۱۳۹۴، صص ۸۵-۱۵۰.
- ۲- نهشل بن حری: شاعر مخضرم، ادرک معلی، وكل مع علی فی حربه. صابه ۸۸۷۸ و الخزانه: ۱، ۱۵۱ (نک: ابن فارس، ۱۴۰۴ق، ج ۲، ص ۷).
- ۳- أصله من اليمن وشهرته في العراق وكان في أيام الحجاج وهو شاعر هجاء يكاد يمدح أحدا (مزى، ۱۴۰۸، ج ۴، ص ۲۷۷).
- ۴- وی بیست و پنجمین خلیفه عباسی بوده است.
- ۵- وزیر دربار هارون الرشید (م ۱۸۷ق).
- ۶- «سَتَجِدُونَ آخَرِينَ يُرِيدُونَ أَنْ يَأْمُنُوكُمْ وَيَأْمُنُوا قَوْمَهُمْ كُلَّمَا رُدُوا إِلَى الْفَتْحِهِ أُرْكَسُوا فِيهَا فَإِنْ لَمْ يَعْتَرِلُوكُمْ وَيَلْقُوا إِلَيْكُمُ السَّلَامَ وَيَكْفُوا أَيْدِيهِمْ فَخُذُوهُمْ وَاقْتُلُوهُمْ حَيْثُ شِئْتُمُوهُمْ وَأُولَئِكُمْ جَعَلْنَا لَكُمْ عَلَيْهِمْ سُلْطَانًا مُبِينًا».
- ۷- از آیه ۳۰ به بعد، مباحث مربوط به حسابرسی و مجازات و پاداش‌های قیامت مطرح است.
- ۸- چه بسا روایت: «العلم سلطانٌ مَنْ وَجَدَه صَالٌ بِهِ وَمَنْ لَمْ يَجِدْه صَلِيلٌ عَلَيْهِ» که در منابع سنی به امام علی(ع) نسبت داده شده است (ابن ابی الحدید، ۱۴۰۴، ج ۲۰، ص ۳۱۹) در طرح این دیدگاه بی‌اثر نبوده باشد.
- ۹- چنانکه طبری نیز به این امر اشاره می‌کند و یعنی گوید: «بسـلـ من اـلـ سـلـطـانـ بـهـ لـكـهـ مـهـ إـلـنـرـ» ط جـلـاـ هـمانـ، جـ ۲۷ـ، صـ ۸۰ـ).

۲۵. جوادی آملی عبد (۱۳۹۱ش)، *تفسیر تسنیم*، قم: إسراء.
۲۶. جوهری، اسماعیل بن حماد (۱۳۷۶ق)، *الصحابح*، بيروت: دار العلم للملائين.
۲۷. حقی بروسی، اسماعیل (بی‌تا)، *روح البيان*، بيروت: دار الفكر.
۲۸. حمیری، نشوان بن سعید (۱۴۲۰ق)، *شمس العلوم*، محقق: اریانی، مظہر بن علی و...، دمشق: دار الفكر.
۲۹. حمودی القیسی، نوری (۱۳۵۲ش)، «المرار بن السعید الفقحسی حیاته و ما بقی من شعره»، جامعۃ بغداد-کلیۃ داب، مجله المورد، ش ۶، ص ۱۵۵ تا ۱۸۴.
۳۰. حوزی، عبدالعلی بن جمعه (۱۴۱۵ق)، *تفسیر نور الثقلین*، مصحح: هاشم رسولی، قم: اسماعیلیان.
۳۱. حیدری، محمد (۱۳۸۱ش)، *معجم فعال المتداویه*، قم: المركز العالمي للدراسات الإسلامية.
۳۲. خاکپور، معارف؛ مجید، رحیم (۱۳۹۰ش)، «بررسی معناشناسانه واژه تبیین در قرآن»، *فصلنامه تحقیقات علوم قرآن و حدیث دانشگاه الزهراء*، سال هشتم، ش ۲، ص ۸۵-۱۱۴.
۳۳. خریم سدی، ایمن (۱۴۱۹ق)، *دیوان ایمن بن خریم*، تحقیق: الطیب العشاش، بيروت: مؤسسه المواهب.
۳۴. الخطیب، عبدالکریم (۱۳۸۸ق)، *التفسیر القرآنی للقرآن*، قاهره: دارالفکر العربی.
۳۵. دامغانی، حسین بن محمد (۱۴۱۶ق)، *الوجوه والنظائر*، تحقیق: محمد حسن ابوالعزم زفیتی، قاهره: وزارت وقاف.
۱۳. ابن المبارک محمد بن محمد بن میمون بغدادی (بی‌تا)، *منتھی الطلب من أشعار العرب*، بی‌جا، بی‌نا.
۱۴. ابن منظور، محمد بن مکرم (۱۴۱۴ق)، *لسان العرب*، بيروت: دار صادر.
۱۵. ابن ابی حاتم، عبدالرحمن بن محمد (۱۴۱۹ق)، *تفسیر القرآن العظیم*، ریاض: مکتبة نزار مصطفی الباز.
۱۶. ابوحیان اندلسی، محمد بن یوسف (۱۴۲۰ق)، *البحر المحيط فی التفسیر*، بيروت: دار الفكر.
۱۷. احمدی بیرجندی، احمد (۱۳۵۶ش)، «بحثی درباره کلمه سلطان» مجله یغما، ش ۳۰، ص ۷۵۹-۷۵۸.
۱۸. ازهري، محمد بن احمد (۱۴۲۱ق)، *تهذیب اللغو*، بيروت: دار احیاء التراث العربي.
۱۹. ایزوتسو، توشیهیکو (۱۳۶۸ش)، *خدا و انسان و قرآن*، ترجمه: احمد آرام، تهران: دفتر نشر و فرهنگ اسلامی.
۲۰. بلخی، مقاتل بن سلیمان (۱۴۲۳ق)، *تفسیر مقاتل*، بيروت: دار احیاء التراث العربي.
۲۱. بیضاوی، عبد بن عمر (۱۴۱۸ق)، *انوار التنزیل و أسرار التأویل*، بيروت: دار احیاء التراث العربي.
۲۲. تفلیسی، حبیش بن ابراهیم (۱۳۷۱ش)، *وجوه قرآن*، تهران: دانشگاه تهران.
۲۳. ثعلبی نیشابوری، احمد (۱۴۲۲ق)، *الكشف والبيان عن تفسیر القرآن*، بيروت: دار احیاء التراث العربي.
۲۴. جفری، آرتور (۱۳۸۶ش)، *واژه‌های دخیل در قرآن*، ترجمه: فریدون بدره‌ای، تهران: توس.

۳۶. دروزه، محمدعزت (۱۳۸۳ق)، *التفسیر الحدیث*، قاهره: دار إحياء الكتب العربية.
۳۷. راغب اصفهانی، حسین بن محمد (۱۳۷۵ش)، *مفردات الفاظ قرآن*، ترجمه: غلامرضا خسروی، تهران: مرتضوی.
۳۸. زركشی، بدرالدین محمد بن عبد الله (۱۴۱۰ق)، *البرهان فی علوم القرآن*، تحقيق: مرعشلی و همکاران، بيروت: دار المعرفه.
۳۹. زمخشri، محمود بن عمر (۱۴۰۷ق)، *الكتشاف عن حقائق غواصي التنزيل*، بيروت: دار الكتاب العربي.
۴۰. زوزنی، عبد الله الحسن (۱۴۲۴ق)، *شرح المعلقات السبع*، تحقيق: محمد فاضلی، بيروت: المکتبة العصریة.
۴۱. سزگین، فؤاد (۱۴۱۱ق)، *تاریخ التراث العربي*، ترجمه به عربی: محمود فهمی حجازی، ریاض: دانشگاه ابن سعود.
۴۲. سعیدی روشن، محمد باقر (۱۳۸۳ش)، *تحليل زیان قرآن و روش شناسی فهم آن*، تهران: پژوهشگاه فرهنگ و اندیشه اسلامی.
۴۳. سمرقندي، نصر بن محمد (بی‌تا)، *بحر العلوم*، بي جا، بي نا.
۴۴. سیوطی، عبدالرحمن بن ابی بکر (۱۴۲۱ق)، *التقان فی علوم القرآن*، بيروت: دار الكتاب العربي.
۴۵. سیوطی، عبدالرحمن بن ابی بکر (۱۴۰۴ق)، *الدر المنشور فی تفسیر المأثور*، قم: کتابخانه ملیتی مرجعی نجفی.
۴۶. شاکر، احمد؛ عبدالسلام، هارو (۱۴۳۲ق)، *شرح صمعیات للشیخین*، احمد شاکر و عبد السلام
۴۷. شریفی، علی (۱۳۹۴ش)، *معناشناسی قرآن کریم در اندیشه شرق‌شناسان*، تهران: دانشگاه ادیان و مذاهب.
۴۸. شریفی‌نیا، محمدحسین (۱۳۸۳ش)، *«معناشناسی قرآن کریم»*، مجله روش‌شناسی علوم انسانی، دوره دهم، ش ۳۹، ص ۶-۴.
۴۹. شعراوی، محمد متولی (۱۹۹۱م)، *تفسیر الشعراوی*، بی‌جا، ناشر: اخبار الیوم.
۵۰. شهبازی، عبد الله (۱۳۸۲ش)، *«سلطانیسم ماکس وبر و انطباق آن بر عثمانی و ایران؛ بررسی انتقادی»*، مجله تاریخ معاصر ایران، سال ۷ ش ۲۵، ص ۷۵-۹۶.
۵۱. صادقی تهرانی، محمد (۱۳۶۵ش)، *الفرقان فی تفسیر القرآن بالقرآن*، قم: انتشارات فرهنگ اسلامی.
۵۲. الصفار، ابتسام مرهون (۱۹۶۸م)، *مالك و متمم ابن‌نويه الیبوحی، بذل د*: طبعه ۱۰۰رشاد.
۵۳. صناعی، عبدالرزاق بن همام (۱۴۱۱ق)، *تفسیر القرآن العزیز المسمی تفسیر عبدالرزاق*، بيروت: دار المعرفه.
۵۴. طباطبایی، محمدحسین (۱۴۱۷ق)، *المیزان فی تفسیر القرآن*، قم: مؤسسه نشر اسلامی.
۵۵. طبرسی، فضل بن حسن (۱۳۶۰ش)، *مجمع البیان فی تفسیر القرآن*، تهران: انتشارات فراهانی.
۵۶. طبری، محمد بن جریر (۱۴۱۲ق)، *جامع البیان فی تفسیر القرآن*، بيروت: دار المعرفه.

۶۹. فيض کاشانی، ملامحسن (۱۴۱۵ق)، *تفسیر الصافی*، تهران: انتشارات صدر.
۷۰. فيومی، احمد بن محمد (۱۴۱۴ق)، *المصباح المنیر*، قم: مؤسسه دار الهجرة.
۷۱. قرشی، علی اکبر (۱۳۷۱ش)، *قاموس قرآن*، تهران: دل لکب سلامیه.
۷۲. قرطبی، محمد بن احمد (۱۳۶۴ش)، *الجامع حکام القرآن*، تهران: ناصرخسرو.
۷۳. قشیری، عبدالکریم بن هوازن (بی‌تا)، *لطائف شمارات*، تحقیق: ابراهیم بسیونی، مصر: الهیئة المصرية العامه للكتاب.
۷۴. قطب، سید (۱۴۱۲ق)، *فی ظلال القرآن*، قاهره: دار الشروق.
۷۵. کلینی، محمد بن یعقوب (۱۴۰۷ق)، *الکافی*، تهران: دل لکب سلامیه.
۷۶. گنابادی، سلطان محمد (۱۴۰۸ق)، *تفسیر بیان السعاده فی مقامات العباده*، بیروت: مؤسسه علمی للمطبوعات.
۷۷. مجلسی، محمدباقر (۱۴۰۳ق)، *بی‌لر نوار*، بیروت: دار إحياء التراث العربي.
۷۸. مراغی، احمد بن مصطفی (بی‌تا)، *تفسیر المراغی*، بیروت: دار إحياء التراث العربي.
۷۹. زبیدی، محمد بن محمد (۱۴۱۴ق)، *تاج العروس*، تصحیح: علی شیری، بیروت: دار الفکر.
۸۰. مصطفوی، سیدحسن (۱۳۶۰ش)، *التحقيق فی کلمات القرآن الکریم*، تهران: بنگاه ترجمه و نشر کتاب.
۸۱. مغینی، محمد جواد (۱۴۲۴ق)، *تفسیر الکافش*، تهران: دل لکب سلامیه.
۵۷. طریحی، فخرالدین (۱۳۷۵ش)، *مجمع البحرين*، تحقیق: حسینی اشکوری، احمد، تهران: مرتضوی.
۵۸. طنطاوی جوهری، محمد (۱۳۵۱ق)، *الجوهر فی تفسیر القرآن*، مصر: منشورات ملتی اهل ثر.
۵۹. طنطاوی، سید محمد (۱۹۹۷م)، *التفسير الوسيط للقرآن الكريم*، قاهره: نهضة مصر.
۶۰. طوسی، محمد بن حسن (بی‌تا)، *التبیان فی تفسیر القرآن*، بیروت: بی‌نا.
۶۱. عسکری‌حسن بن عبد (۱۴۲۸ق)، *تصحیح الوجوه و النظائر*، تحقیق: عثمان محمد، قاهره: مکتبة الثقافة الدينیه.
۶۲. عیاشی، محمد بن مسعود (۱۳۸۰ق)، *كتاب التفسیر*، تهران: چاپخانه علمیه تهران.
۶۳. عترة بن شداد (۱۹۹۷م)، *ديوان عترة و معالته*، تحقیق: خلیل شرف الدین، بیروت: مکتبة الہلال.
۶۴. فخررازی، محمد بن عمر (۱۴۲۰ق)، *مفاتیح الغیب*، بیروت: دار احياء التراث العربي.
۶۵. فراهیدی، خلیل بن احمد (۱۴۰۹ق)، *العین*، قم: نشر هجرت.
۶۶. فرزدق، همام بن غالب دارمی تمیمی (۲۰۰۴م)، *ديوان الفرزدق*، مقدمه و شرح: مجید طرد، بیروت: دارالکتاب العربي.
۶۷. فضل (۱۴۱۹)، محمدحسین (۱۴۱۹ق)، *من وحی القرآن*، بیروت: دار الملک للطباعة و النشر.
۶۸. فیروزآبادی، محمدبن یعقوب (۱۴۱۵ق)، *القاموس المحيط*، بیروت: دار الكتب العلمیه.

۸۷. میدی، رشید الدین (۱۳۷۱ش)، کهف **سراز** و علّه **برار**، تهران: امیر کبیر
۸۸. نرم افزار اشعار جاهانی (الموسوعة الشعرية).
۸۹. نذیر احمد (۱۳۶۸ش)، «امیر خلف بن احمد، آخرین فرمانروای خانواده صفاریان سیستان»، مجله ایران‌شناسی، سال اول، ش ۱، ص ۸۸-۱۱۴.
90. J. H. keramers (1997), "sultan" encyclopaedia of Islam, prepared by a number of leading orientalists, leiden : brill, second edition, volume IX, pp849-854.
۸۲. مقاتل، ابن سلیمان بلخی (۱۳۸۱ش)، **شیاه و النظائر**، ترجمه: سید محمد روحانی و...، تهران: انتشارات علمی فرهنگی.
۸۳. شاکر، احمد و هارون، عبد السلام (بی‌تا)، تحقیق و شرح **اصمیعیات**، بی‌جا، بی‌نا.
۸۴. مزی، یوسف (۱۴۰۸ق)، تهذیب الکمال، تحقیق: بشار عواد معروف، تخریج: شعیب **رنووط**، بیروت: مؤسسه الرساله.
۸۵. مکارم شیرازی، ناصر (۱۳۷۴ش)، تفسیر نمونه، **نهرل**: دل لکت **سلامیه**.
۸۶. ملاحویش آل غازی، عبد القادر (۱۳۸۲ق)، بیان **المعانی**، دمشق: مطبعة الترقی.